



MODIFICATION DE SOUMISSION **No.2** AMENDMENT TO TENDER

Dossier No – File No

5P300-15-5126/A

Projet - Project

Réfection du pont pivotant – Pont 4 – LHN du Canal-de-Chambly /
Swing Bridge Rehabilitation – Bridge 4 – Chambly Canal National
Historic Site

Date limite au plus tard -
Closing Date on or before
Mardi, 11 août 2015 à 14:00
Tuesday, August 11, 2015
at 2:00 PM

Date d'émission – Date of issue
4 juillet 2015 / July 4, 2015

OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION – THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING

LA DATE DE L'OUVERTURE DES SOUMISSIONS A ÉTÉ CHANGÉ POUR LE
MARDI 11 AOÛT 2015 À 14 HEURES

THE DATE OF THE OPENING OF TENDERS HAS BEEN CHANGED FOR
TUESDAY, AUGUST 11, 2015 AT 2:00 PM

ET / AND

VOUS TROUVEREZ EN ANNEXE LE BORDEREAU AMENDÉ

FIND ATTACHED THE CONTRACT ITEM LISTING SHEET AMENDED


TOUTES LES AUTRES CONDITIONS INCLUSES DANS LES INSTRUCTIONS DE TRAVAIL DEMEURENT LES MÊMES / ALL OTHER CONDITIONS INCLUDED IN THE WORK INSTRUCTIONS REMAIN THE SAME.

Par la présente nous reconnaissons avoir reçu la version modifiée des instructions et nous attestons avoir modifié notre soumission en conséquence.

We hereby acknowledge receipt of the amendment instructions and confirm that provisions therefore have been made in our tender.

Pour être prise en considération, toute soumission devra être accompagnée d'un exemplaire signé de la présente modification. Si votre soumission a déjà été envoyée, veuillez signer et envoyer cette modification par télécopieur/courriel avec toutes révisions faites à votre prix de soumission, à nos bureaux avant la date limite. Télécopieur: 418-648-5392

Signed copy of this amendment must accompany each tender in order that the tender be considered. If your submission has already been sent, please sign and send this amendment by fax / email with any revisions made to your bid price, at our office before the deadline. Fax: 418-648-5392.

Signé - Signed	Titre - Title	Date
Société - Company		

BORDEREAU DE SOUMISSION

No. d'article	Description de l'ouvrage	Quantité estimée	Unité de mesure	Prix unitaire (\$)	Total (\$)
GÉNÉRAL					
1	Organisation du chantier	1	Global		
2	Maintien de la circulation et la signalisation des travaux	1	Global		
3	Clôture de chantier en grillage métallique	1	Global		
4	Nettoyage final	1	Global		
MÉCANIQUE					
5	Mesures sur le terrain et arpentage	1	Global		
6	Remplacement du pivot central	1	Global		
7	Ajustements du rail et des roues d'équilibrage	1	Global		
8	Réparations et ajustements du rail de roulement	1	Global		
9	Ajustements des roulettes d'appui	1	Global		
STRUCTURE					
10	Levage et support temporaire du tablier	1	Global		
11	Nettoyage des unités de fondations	1	Global		
12	Goujons 10M ancrés au béton	1	Global		
13	Ouvrage en acier (cornière à la culée ouest)	1	Global		
14	Réparation en surface du	1	Global		

No. d'article	Description de l'ouvrage	Quantité estimée	Unité de mesure	Prix unitaire (\$)	Total (\$)
	mur garde-grève de la culée ouest				
15	Recouvrement avec mortier du mur garde-grève de la culée ouest	1	Global		
16	Remplacement des plaques d'assemblage des poutres au pivot central	1	Global		
17	Remplacement du longeron	1	Global		
Total					

CONTRACT ITEM LISTING SHEET

Item No.	Description	Estimated Quantity	Unit	Unit Price (\$)	Total (\$)
GENERAL					
1	Site organization	1	LS		
2	Traffic control	1	LS		
3	Wire mesh construction fence	1	LS		
4	Final cleaning	1	LS		
MECHANICAL					
5	Field measurements and survey	1	LS		
6	Replacement of center bearing	1	LS		
7	Balance wheel rail and wheels adjustments	1	LS		
8	Rack repairs and adjustments	1	LS		
9	Castor support adjustments	1	LS		
STRUCTURAL					
10	Jacking and temporary support	1	LS		
11	Cleaning of foundation units	1	LS		
12	Dowels 10M into concrete	1	LS		
13	Structural steel (angle at the west abutment)	1	LS		
14	Concrete repairs of the west abutment backwall	1	LS		

Item No.	Description	Estimated Quantity	Unit	Unit Price (\$)	Total (\$)
15	Mortar refacing of the west abutment backwall	1	LS		
16	Replacement of beam assembly plates at the center bearing	1	LS		
17	Replacement of stringer	1	LS		
<i>Total</i>					